

〔明〕魯 點◎編

汪桂平◎點校  
王卡◎審訂

# 齊雲山志

（附二種）

〔明〕魯 點◎編



社會科學文獻出版社  
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

汪桂平◎點校 王 卡◎審訂

# 齊雲山志

(附二種)

## 圖書在版編目(CIP)數據

齊雲山志：附二種／(明)魯點編；汪桂平點校．—北京：  
社會科學文獻出版社，2015.4  
ISBN 978-7-5097-7289-8

I. ①齊… II. ①魯…②汪… III. ①山-地方志-休寧  
縣 IV. ①K928.3

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2015)第 058714 號

## 齊雲山志(附二種)

---

編 者 / (明)魯 點

點 校 / 汪桂平

審 訂 / 王 卡

出 版 人 / 謝壽光

項目統籌 / 袁清湘

責任編輯 / 溫玉川 范明禮

出 版 / 社會科學文獻出版社·人文分社(010)59367215

地址：北京市北三環中路甲 29 號院華龍大廈 郵編：100029

網址：[www.ssap.com.cn](http://www.ssap.com.cn)

發 行 / 市場營銷中心(010)59367081 59367090

讀者服務中心(010)59367028

印 裝 / 三河市尚藝印裝有限公司

規 格 / 開 本：889mm×1194mm 1/32

印 張：14.125 插 頁：0.375 字 數：293 千字


版 次 / 2015 年 4 月第 1 版 2015 年 4 月第 1 次印刷

書 號 / ISBN 978-7-5097-7289-8

定 價 / 168.00 圓

---

本書如有破損、缺頁、裝訂錯誤，請與本社讀者服務中心聯繫更換

 版權所有 翻印必究

齊雲山志序



白嶽雲巖舊有志草草不足以備勝覽惟我

先師許文穆公序之歲諸祠官未付梓文獻無徵豈必異代為

然乎不佞叨令茲土四年間登

嶽凡十有六日亦十有六日見

道士身矣已亥仲春同年程康

侯邵明仲張以言偕遊焉以志

屬不佞遂搜得先師遺序詳哉

其言之云志之不可以已也公

諸生時讀書於雲巖謝執政歸

復登覽故丘老焉竊惟我

明興二百餘年金陵西六郡以文

章貴

皇猷拜執政者公一人嶽之降神

豈虛語哉成公未竟之意不揣

固陋損益其舊志認為編輯藉

丁生惟暄以舒董厥成亦草創

云爾如其潤色以俟君子

萬曆己亥端陽日

賜進士文林郎知休寧縣事臨沮

魯點撰



邑下丁煦化書



圖一 齊雲山志序（明萬曆本）

齊雲山志目錄	卷之一	嶽圖	山水	宮殿	闕梁	物產	田賦	名賢	道士 <small>高僧附</small>	卷之二	建置 <small>詩文附</small>	祀典	命使	奏疏	靈應	卷之三	宸翰	勅命	御碑
--------	-----	----	----	----	----	----	----	----	-----------------------	-----	-----------------------	----	----	----	----	-----	----	----	----

藝文	傳	贊	碑銘	賦	記	碑文	頌	疏文	表	會紀	卷之四	宋	古詩	律詩	元	律詩	國朝	五言古詩	七言古詩
----	---	---	----	---	---	----	---	----	---	----	-----	---	----	----	---	----	----	------	------

圖片二 齊雲山志目錄（明萬曆本）

曠區產黍稷之偉觀可一睹  
之卷由今且昔人有維山之白山  
多難人之向前以者不長變人  
後此吾亦不長變人以清以之  
而篇之山靈

皆

康熙丙午之秋七月既望

賜進士第知懷寧縣事

雷陽澄泮休撰



齊雲山志序

白岳雄勝甲江南而聲薄海者  
宇直絕嶽千尋奇峯萬點雲壑  
幽邃飛瀑懸空膾炙人口已哉  
蓋扶輿清淑之氣凝結成象神  
靈憑之帝天貺之乃得與五岳  
並時域中奔馳天下以故山川

特旺賢豪接踵自開闢而已然

矣大宋始奉

玄帝金相迨明世廟禱祈輒應屢  
遣禮官崇其祀典巍峩殿宇諸  
凡五步一亭十步一榭雕甍出  
巔畫棟列麓一時輝煌景色維  
太和之盛茂以加諸紀載之末

為此示諭兒跟隨各 上司登山各役轎傘  
夫人等知悉諸役原有工食路程理宜帶米  
自炊毋得擁閭常年違官道士之道房需索  
飲食混取各物敢有抗違不遵者許令本山  
衆道官士扭束稟縣以憑按法重處仍行申  
究斷不輕恕以示者

右仰知悉

順治十一年六月 十一 日給

遵奉院道府縣老爺憲禁

江南徽州府正堂蘭 為籲憲鑿憐疲憊懇

恩崇隆香火焚杜噬害援甦道脉事蒙

欽差整飭徽寧等處監軍兵備兼理錢糧驛傳

江南提刑按察使司副使孫 憲牌蒙

巡按江寧等處兼管屯田監察御史 鍾批據

齊雲山道官李道生等具呈前事蒙批徽寧

道查明給示繳等因到道蒙此合行查給為

此仰府官吏即將抄拈呈內情錄逐一查明  
的確給示禁飭仍將查過原情并給示緣由  
具呈報道轉覆等因抄拈李道生等連名呈  
稱齊雲山肇自唐宋妄奉 真武香火有明  
嘉靖祈禱顯應重建殿宇勅額太素宮欽賜  
山畝以為焚備香燈之需蠲免香錢以備常  
年脩理之費柰殿宇回北易於凍壞備費頻  
繁十之二三今經鼎革之由四方未寧累足

圖四 順治年告示（清康熙本）



圖片五 華東師大圖書館藏本（清嘉慶本）

重修

按此志不知已經幾刻板多朽壞 嘉慶辛未重修雖補其闕畧尤有錯悞遺失者故不足以當 雅觀今本府道紀司都紀蔭蔭住持於白嶽之梅軒道院獨捐修輯愧余不才忝與同事且進之曰

國朝 盛典不可亡也 乾隆丁亥歲太子太傅兵部尚書高公諱晉 奉

旨登山建坊於宮前題曰雲程進步續蒙聖恩

御賜冠極祠靈嶽司樞等額宜載諸志蔭師曰然爰是補刊

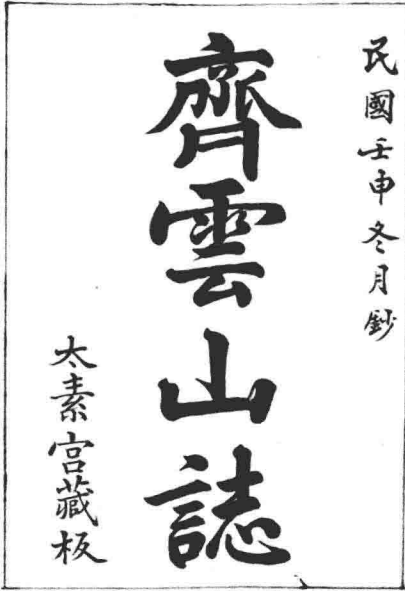
道光庚寅秋月 無瑕白石雲謹識

附建置 梅軒道院 亦建自前明天啟年間後隸入歸德府向善汪應蛟題其額曰玉芝堂今入

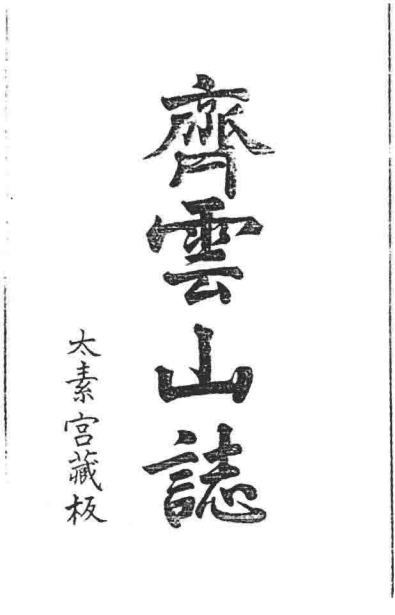
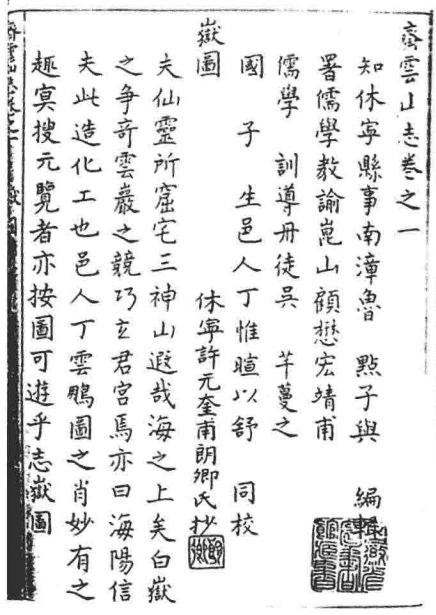
國朝乾隆丙申年御史胡繩元進香提照江永壽主勸諭承壽一額曰德碩能修又丁未年江永壽八旬待太子太保戶部尚書等文

圖片六 道光十年重修題識（清道光本）





圖片七 民國許朗卿抄本（上海圖書館藏本）



圖片八 民國許朗卿抄本（安徽省圖書館藏本）

仍舊行

欽差督工衙門知會施行

右仰直隸徽州府經歷司抄案

嘉靖三十六年四月初八日

齊雲山志目錄

肇運第一

山水第二

建置第三

道侶第四

高道第五

祀典第六

紀詠第七

齊雲未有古志邇來已兩修志矣歲乙卯歲

圖片九 齊雲山志目錄（明嘉靖本）

贈丹章兼鍊師

胡有齊守

山中有芝草葉葉紫雲新食之駐玄髮腑內已

戒春

贈佳章兼一律

胡有齊守

吾儒曾氏賢竟以魯得道尔今半玄吟併室觀

明鏡

齊雲山志後序

徵齊雲山雄峙休陽之西層巒盤紆佳氣

鬱鍾靈顯異自宋寶慶間已擅名區寓維茂

皇上遣祠官捧禮幣薦福于茲者再矣是歲秋復

舉典儀視昔加隆有乎系守土之臣從志

後展米于壇恭祝

天子萬壽齊枝敬共整如也繼而檢舊志多所未

備似非所以對揚

休命昭宣

圖片十 齊雲山志後序（明嘉靖本）

桃源洞天集序

長沙  
孫志

蓋自余與天都黃氏有姻之盟  
則已稔其宗世孝謹多隱德願  
推原黃帝老子之學崇備清  
玄好道術省吉甫先生余太

弟

姻翁同產仲弟也道號無心  
方少壯時棄家辟穀為采真  
之遊巖棲露處且徧東南諸  
名山矣歸而選勝齊雲築柅  
源諸宮延選過老人而師事

圖片十一 齊雲山桃源洞天志序

遊過仙翁小景



遊過仙翁贊

奇卦遊過克完厥初不盪不橫  
年百二餘時卧馬槽積雪學語  
衆鸞羅林表眸眈此

絨卷夏志謹題



圖片十二 齊雲山桃源洞天志插圖

《齊雲山志（附二種）》編委會

顧問：陸群 金濤

主任：王卡

副主任：汪桂平（常務） 方來壽 張偉

委員：王卡 汪桂平 方來壽 張偉 王皓月 劉志 詹和平

點校：汪桂平 王皓月 劉志

審訂：王卡

## 前言

齊雲山又名白嶽，位於古徽州休寧縣境，山靈水秀，素有『風景綺麗甲江南』之稱。齊雲山亦是一座文化名山，儒釋道三教文化在此共生共榮，歷史悠久。唐宋以來，齊雲山的道教發展尤顯突出。其主祀真武大帝，仿湖北武當山建制，故有江南小武當之稱，曾列為中國道教四大名山之一。

明代萬曆年間休寧知縣魯點纂輯的《齊雲山志》，凡五卷十五篇，詳述齊雲山之山川地理、建置沿革、敕命奏疏、碑文詩賦等，編校謹嚴，刻工精良，乃古代山志之精品。其載述之齊雲山道教活動、朝廷敕贈、觀宇道院等，尤為研究道教文化之重要史料。

《齊雲山志》自明代萬曆二十七年刊印以來，明清兩代多次重刊補刻。據前人著錄及筆者經眼所見，目前至少還保存有六個不同年代的版本。一為明萬曆二十七年原版，二為明崇禎間重印增補本，三為清順治間重刊本，四為清康熙五年增補重印本，五為清嘉慶十六年修補重刊本，六為清道光十年修補重印本。後五個版本均對明萬曆二十七年原版內容進行過增補。除此之外，另有民國二十四年許朗卿抄本，係據清嘉慶本

抄錄而成。儘管該山志存在多個版本，但存世量並不大，現多分散保存於各大圖書館古籍庫，不易借閱。或被影印收存於一些大型叢書中，如《故宮珍本叢書》《四庫全書存目叢書》等，查閱亦不易。而且不同版本的志書所載的信息有差異，要想看齊全部版本，更屬不易。因此，將此《齊雲山志》進行點校整理，出版行世，不僅有利於該山志的利用和傳播，更有利於深入研究齊雲山的地方文化。

然而，明代魯點編修的《齊雲山志》並非該山最早的山志。據載，在此之前曾兩次編印山志，一為明嘉靖間方漢編，七卷本；一為明嘉靖三十八年方萬有等編，七卷二冊。其中，方漢志現已不存，而方萬有所編七卷本《齊雲山志》現存於寧波天一閣博物館，幾成孤本（南京圖書館亦有收藏，但只存六卷一冊）。因此，整理嘉靖版《齊雲山志》，更有搶救古籍保存文獻之重要意義。

爲了深入挖掘齊雲山的文化內涵，大力弘揚中國傳統道教文化，齊雲山風景區與中國社會科學院世界宗教研究所合作，決定將《齊雲山志》整理出版。爲此，我們專門成立了一個課題組，由王卡研究員任顧問，由汪桂平、劉志、王皓月三人分工合作，將魯點編輯的《齊雲山志》之不同版本進行合校，經過數月的努力，合校本完稿。其中，汪桂平負責卷首、卷一、卷二部分，劉志負責卷三部分，王皓月負責卷四、卷五部分。汪桂平負責統稿，最後由王卡審訂。此外增補附錄三種：一爲嘉靖本《齊雲山志》（節選），二爲《齊

《雲山桃源洞天志》，三爲本書引述史料提要。附錄部分係汪桂平完成。

汪桂平

二〇一四年九月

## 凡例

一、版本。本書之《齊雲山志（合校本）》以明萬曆二十七年刻本《齊雲山志》為底本，以明末重印本、清康熙五年本、清道光十年本為補校本。凡增補之內容，補錄於相應之卷中，前置【補】字，補文用不同字體表示，并出注說明。補錄內容原則上以首次著錄的版本為底本，以其後版本為參校本。另外，附錄一之嘉靖版《齊雲山志》，錄自天一閣博物館藏本。附錄二之《齊雲山桃源洞天志》，以清道光十三年刻本為底本，參校以各版本之《齊雲山志》。

二、文本格式。全書按現代通行的文本格式排印，雙行夾注改單行。原本中刻印不清或污損殘缺的，應据善本校出，不出校記。原本中夾帶的篆字、特殊符號等，保持原樣。

三、標點。采用現代標點規則，但限用逗號、句號、冒號、分號、頓號、問號、書名號。不用書名綫、破折號、嘆號、省略號、單引號，以免滋生歧義。書名號只用於正文（不含標題或目錄）中出現的書名或篇章名。若書名與篇名連續者，在兩者之間加中圓點。

四、校勘。校勘的總體原則是盡量保留底本文字原貌，不輕易改動。凡底本無誤，而校本有錯字漏字衍字者，均以底本為準，不作改動。凡底本與校本文字有異，但不能斷



定孰爲正誤者，仍以底本爲准，不作改動。如底本確實有誤而校本不誤者，方可據校本改正，並於校記中說明。校勘中出現下列情況的處理方法：

凡錯字漏字衍字，徑改并注明。補缺字置於方括號〔〕中。

凡避諱字，屬原字缺筆畫者，補正不出注。用替代字（如『元』代替『玄』者），不作改動。

凡原本缺損字，無法補正者，用方框□頂替缺字，無需注明。  
凡原文中名物異稱或通假字、異體古字、俗寫字，一律不改。